

CURRICULUM VITAE

Marta Guarda

Senior Researcher, Istituto di Linguistica Applicata, Eurac Research (Bolzano/Bozen)

A. TITOLI DI STUDIO

2013. Dottorato di Ricerca in Scienze Linguistiche, Filologiche e Letterarie, indirizzo in Linguistica, Filologia e Letterature Anglo-Germaniche (menzione di Doctor Europaeus), Università degli Studi di Padova, Italia.

2009. Laurea Specialistica in Lingue Straniere per la Comunicazione Internazionale, Università degli Studi di Padova, con votazione finale 110/110 e lode (Lingua e Letteratura Inglese; Lingua e Letteratura Tedesca). Partecipazione al programma Erasmus di mobilità internazionale per motivi di studio presso Leopold-Franzens Universität Innsbruck, Austria (Settembre 2008 – Aprile 2009).

2007. Diploma di Violino, Conservatorio di Musica “A. Pedrollo”, Vicenza, Italia, con votazione finale 9,50/10.

2006. Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica e Culturale, Università degli Studi di Padova, con votazione finale 110/110 e lode (Lingua e Letteratura Inglese; Lingua e Letteratura Tedesca; Lingua Francese).

B. ATTIVITÀ DI RICERCA

Principali ambiti di ricerca: didattica plurilingue; English-Medium Instruction (EMI); English as a lingua franca (ELF); comunicazione interculturale; linguistica dei corpora; pragmatica per la negoziazione di significati; virtual exchange per l'apprendimento linguistico e interculturale.

1. Progetti di ricerca

Ottobre 2020 – oggi. Responsabile dell'iniziativa di ricerca e formazione COMPASS (“Didactic Competences in the Multilingual Classroom”), finalizzata alla promozione della didattica plurilingue nelle scuole dell'Alto Adige. COMPASS è una iniziativa del progetto "One school, many languages" dell'Istituto di Linguistica Applicata di Eurac Research: <https://sms-project.eurac.edu/>

Gennaio 2017 – Dicembre 2019. Vincitrice di assegno di ricerca (A) all'interno del progetto “Knowledge construction in English-Medium Instruction at the University of Padova: exploring student practices and perspectives on the use of English as an Academic Lingua Franca”, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL), Università degli Studi di Padova.

Novembre 2013 - Marzo 2015: Vincitrice di assegno di ricerca GRANT presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL) per il progetto “Learning English for Academic Purposes” (LEAP) promosso dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) in collaborazione con il Servizio Relazioni Internazionali dell'Università degli Studi di Padova.

2. Partecipazione ad altri progetti di ricerca

Settembre 2021 – oggi: Partecipazione al network internazionale del progetto "Developing teacher competences for pluralistic approaches" dell'European Centre for Modern Languages (ECML, Council of Europe). Il progetto mira a identificare le competenze didattiche necessarie per

l'attuazione degli approcci plurali nell'insegnamento delle lingue (straniere o L2) e per gestire la dimensione linguistica in tutte le discipline. Oltre alla descrizione delle competenze didattiche, il progetto mira a produrre scenari di formazione per insegnanti finalizzati allo sviluppo delle stesse.

Novembre 2020 – oggi: Partecipazione alle attività del gruppo di ricerca interdisciplinare "Migrations and Diversities - MigDiv" che raccoglie ricercatori di diversi Istituti di Eurac Research (Istituto di Linguistica Applicata; Istituto sui Diritti delle Minoranze ecc.) per studiare l'impatto dei (nuovi) flussi migratori in società sempre più diversificate da un punto di vista anche linguistico e culturale.

2016-2017. Membro del team diretto dal prof. Patrick Studer all'interno del progetto internazionale "Developing Quality Management Parameters for International Profiles at Universities of Applied Sciences" promosso da Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften e da Berner Fachhochschule, Svizzera, nell'ambito della internazionalizzazione delle istituzioni universitarie attraverso la promozione di corsi di laurea bi/plurilingui.

2012-2013. Membro del team di ricerca e media coordinator all'interno del progetto internazionale "Yin Yang: a New Perspective on Culture" sotto la supervisione del Dr. Tony Fang (Stockholm University School of Business, Stoccolma, Svezia). Scopo del progetto: stimolare un approccio interdisciplinare allo studio delle dinamiche culturali e al management cross-culturale nell'era della globalizzazione.

Giugno 2011 - giugno 2013. Partecipazione alle attività del team di ricerca diretto dal Prof. Erik Castello all'interno del progetto nell'ambito di learner corpus research "Oral interactions in EFL: teaching and assessment in a university context", Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL), Università degli Studi di Padova.

2010: partecipazione con finalità di ricerca a "Soliya Connect Program", progetto di telecollaborazione transnazionale volto alla promozione di dialogo interculturale e interreligioso, promosso dal Dipartimento di Scienze Politiche, Giuridiche e Studi Internazionali dall'Università di Padova in collaborazione con la ONG Soliya.

3. Periodi di ricerca e studio all'estero

2010-2011. Periodo di ricerca dottorale di cinque mesi e partecipazione al corso *Technology-Mediated-Collaboration* sotto la supervisione della Dr. Jane Hughes presso il Centre for Advanced Teaching and Learning, University College London (UCL), Londra, Regno Unito.

Agosto 2010. Partecipazione ad *Aston Summer School on Corpus Linguistics* presso Aston University, Birmingham (Regno Unito). Summer School sulle tematiche legate alla linguistica dei corpora e alle sue applicazioni a fini di ricerca e didattica delle lingue straniere.

4. Organizzazione di convegni di studi internazionali

Luglio 2023. Symposium "Changing perspectives towards multilingual education: teachers, learners and researchers as agents of social cohesion" all'interno del convegno internazionale dell'International Association of Applied Linguistics (AILA) "Diversity and social cohesion in a globalized world: towards more committed language sciences", Lione (Francia).

Settembre 2022. Convegno internazionale "6th Learner Corpus Research Conference" della Learner Corpus Association, organizzato presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università di Padova.

Aprile 2022. Evento internazionale di carattere scientifico "Plurilingual education in Europe: sharing research and practice", Istituto di Linguistica Applicata, Eurac Research (Bolzano).

Agosto 2015. Convegno internazionale della European Association for Computer Assisted Language Learning (EUROCALL): “Critical CALL”, Università degli studi di Padova. Una selezione dei contributi del convegno è stata pubblicata nel 2015 nel volume *Critical CALL – Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference, Padova, Italy* curato da F. Helm, L. Bradley, M. Guarda e S. Thouëсны.

Dicembre 2014. Convegno del Centro Linguistico di Ateneo (CLA): “Sharing Perspectives on EMI in Europe”, Università degli studi di Padova. Un volume ispirato dal convegno è stato pubblicato nel 2017: “*Sharing Perspectives on English-Medium Instruction*”, a cura di K. Ackerley, M. Guarda e F. Helm.

Maggio 2013. Convegno internazionale “Compiling and using learner corpora to teach and assess productive and interactive skills in foreign languages at university level”, Università degli Studi di Padova.

5. Relazioni a convegni di studi nazionali ed internazionali

Aprile 2022. Evento internazionale di carattere scientifico "Plurilingual education in Europe: sharing research and practice", Istituto di Linguistica Applicata, Eurac Research (Bolzano). Titolo del contributo: *The SMS 2.0 project: promoting plurilingualism and plurilingual education in South Tyrolean schools*, con S. Colombo e M. Stopfner.

Febbraio 2022. Conferenza internazionale "Taking Action: Social Justice in the Language Classrooms and Teacher Education", Technische Universität Dortmund (Germania). Titolo del contributo: *Infusing social justice into the classroom through plurilingual education: a research and professional development initiative from South Tyrol (Italy)*, con G. Mayr.

Dicembre 2021. Conferenza internazionale "Multilingual Learning: Policies and Practice", Tischner European University, Cracovia (Polonia), *Multilingual teaching and learning: what competences do teachers need to make the most of the linguistic diversity of their classes?*, con G. Mayr.

Dicembre 2021. Convegno internazionale "46. Österreichische Linguistik-Tagung (ÖLT 2021)", Università di Vienna (Austria). Titolo del contributo: *Plurilingual education in rural regions: insights from South Tyrol*, con S. Colombo.

Novembre 2021. Convegno internazionale "Terzo Colloquio Internazionale sul Plurilinguismo", Università degli Studi di Udine e Centro Internazionale sul Plurilinguismo. Titolo del contributo: *South Tyrol: a laboratory for new didactic approaches in multilingual classes*, con S. Colombo.

Novembre 2021. Giornata di studi nazionale "Mehrsprachigkeitsdidaktik" organizzata dal centro Sprachliche Bildung im Kontext von Migration und Mehrsprachigkeit - BIMM della Pädagogische Hochschule Steiermark (Austria). Titolo del contributo: *Plurilingual education: what competences do teachers need? An overview of the COMPASS framework* (su invito).

Novembre 2021. Giornata di studi nazionale "Mehrsprachigkeitsdidaktik" organizzata dal centro Sprachliche Bildung im Kontext von Migration und Mehrsprachigkeit - BIMM della Pädagogische Hochschule Steiermark (Austria). Titolo del contributo: *Valorizing linguistic diversity in my classroom: ideas for an inclusive plurilingual didactic practice*, con S. Colombo e G. Mayr (su invito).

Novembre 2021. Online Autumn Academy 2021 “Decentralized Governance and Autonomies” organizzata da Eurac Research and Crisis Management Initiative (CMI). Titolo del contributo: *Multilingual Education: Conceptual reflections and international practices* (su invito).

Luglio 2021. Convegno internazionale di AELFE (European Association of Languages for Specific Purposes) e TAPP (Trans-Atlantic and Pacific Project) "Multilingual Academic and Professional Communication in a Networked World", Vilanova i la Geltrú (Barcellona, Spagna). Titolo del

contributo: *Translanguaging in the EMI classroom: Potential benefits and pedagogical implications*, con F. Dalziel.

Giugno 2021. Simposio della sezione italiana dell'associazione ICLHE (Integrating Content and Language in Higher Education) "La Didattica Universitaria per l'Università Multilingue / Hochschuldidaktik für die mehrsprachige Universität / Tertiary Teaching for the Multilingual University", Libera Università di Bolzano. Titolo del contributo: *The Role and Development of Productive Language Skills in EMI: A Study of Student Experiences at the University of Padova*, con F. Dalziel.

Gennaio 2021. Giornata di studi internazionale "Multilingual education: definition, benefits and challenges, models", organizzata da Crisis Management Initiative (CMI) e Eurac Research. Titolo del contributo: *Benefits and challenges of multilingual education*. L'evento è parte del progetto "Moldova: Supporting Inclusive Dialogue and Strengthening Capacities for a Better Functioning Gagauz Autonomy in Moldova" in collaborazione con Eurac Research e CMI.

Febbraio 2019. Convegno internazionale dell'Associazione Italiana di Anglistica "Thinking out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries", Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *'I think it's important that not only English is seen as the academic language': challenging the English-only ideology in Italian Higher Education?*

Novembre 2017. Convegno internazionale "Studiare in più lingue in università", Libera Università di Bolzano. Titolo del contributo: *Supporting lecturers towards internationalisation at the University of Padova (Italy): the role of the Language Centre*, con F. Helm (su invito).

Settembre 2017. Convegno internazionale "9th AILA-Europe Junior Researcher Meeting in Applied Linguistics", Università di Vienna (Austria). Titolo del contributo: *English-Medium Instruction in the classroom: exploring student practices and perspectives on the use of English as an academic lingua franca*.

Febbraio 2017. Convegno Internazionale dell'Associazione DILLE "The teaching of languages in the new millennium: the challenges of internationalisation", Università Cà Foscari, Venezia. Titolo del contributo: *Supporting lecturers in EMI: what teacher trainers learn and share in a Community of Practice*, con F. Dalziel.

Novembre 2016. Seminario, su invito del Centro Linguistico di Ateneo (CLA), per l'Erasmus International Staff Week "Developing Intercultural Awareness and Empathy in Higher Education", Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *Supporting internationalisation through EMI: practices and challenges*.

Dicembre 2015. Seminario "Cultura delle Didattica: ricerche e buone pratiche nell'Ateneo di Padova", Università di Padova. Titolo del contributo: *Innovazione e internazionalizzazione: inglese veicolare e scambi interculturali*, con F. Dalziel.

Settembre 2015. Convegno internazionale dell'associazione ICLHE "Integrating Language and Content in Higher Education", Université libre de Bruxelles, Belgio. Titolo del contributo: *The LEAP Project: where innovation and practice meet lecturers' needs and concerns about ICL*.

Agosto 2015. Convegno internazionale dell'associazione EUROCALL "Critical CALL", Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *Global Culture Exchanges: exploring students' perceptions of online collaborations*, con P. Alexander.

Dicembre 2014. Convegno internazionale "Sharing perspectives on EMI in Europe", Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *EMI at the University of Padova: providing lecturers with support to ensure high-quality teaching through English*.

Agosto 2014. Convegno internazionale “Think CLIL 2014”, Università Ca’ Foscari di Venezia. Titolo del contributo: *CLIL “is not simply translating our slides”: training for university lecturers teaching through English*, con C. Clark.

Agosto 2014. Convegno internazionale “Think CLIL 2014”, Università Ca’ Foscari di Venezia. Titolo del contributo: *CLIL and internationalization: developing a language policy*, con C. Clark.

Maggio 2014. Seminario “L’offerta didattica in lingua veicolare come strumento di attrattività internazionale”, Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *English-Medium Instruction: un’indagine*.

Maggio 2013. Convegno internazionale “Compiling and using learner corpora to teach and assess productive and interactive skills in foreign languages at university level”, Università degli Studi di Padova. Titolo del contributo: *Focus on form in CMC: using written learner data to foster language and pragmatic skills in communicative contexts*, con F. Dalziel.

Giugno 2012. Convegno internazionale “Yin Yang: A New Paradigm on Culture”, University of Stockholm School of Business, Svezia. Titolo del contributo: *Italy: the Boot shaped by the Ocean*, con R. Pauluzzo.

Maggio 2012. Convegno internazionale “Fifth International Conference on English as a Lingua Franca”, Bogazici University, Istanbul, Turchia. Titolo del contributo: *Developing intercultural competence and language skills in a lingua franca telecollaboration exchange: a case study report*.

Marzo 2012. Convegno internazionale dell’associazione EUROCALL “Learning through Sharing: Open resources, open practices, open communication”, Università di Bologna. Titolo del contributo: *Let’s Facebook? The potential of social networks in promoting learner communication and the development of intercultural awareness in an online intercultural exchange*.

Gennaio 2012. Convegno internazionale “Third International Conference on the Development and Assessment of Intercultural Competence”, University of Arizona, Tucson, USA. Titolo del contributo: *Developing and assessing Intercultural Communicative Competence in a telecollaborative lingua franca project*.

Febbraio 2011. Convegno internazionale “Authenticating Language Learning: Web Collaboration Meets Pedagogic Corpora”, organizzato dall’Applied English Linguistics group dell’Università di Tubinga (Germania) in collaborazione con Eurocall CorpusCALL and CMC SIGs. Titolo del contributo: *Quantitative and qualitative analysis of the attitudinal component of ICC in telecollaboration: a diachronic study*, con F. Helm e S. Guth.

Settembre 2010. Convegno internazionale dell’associazione EUROCALL “Languages, cultures and virtual communities”, Università di Bordeaux, Francia. Titolo del contributo: *Writer visibility and (dis)agreement strategies on online asynchronous interaction: a learner corpus study*.

C. ATTIVITÀ DIDATTICA

1. Titolarità di corsi

- a.a. 2017-2018. *Lingua Inglese II*, Corso di Laurea Triennale in Lingue, Letterature e Mediazione Culturale (L-11 e L-12), Università degli Studi di Padova, 42 ore.

- a.a. 2015-2016. *Linguistica Applicata*, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe L-12), Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS, Padova, 30 ore.

- a.a. 2014-2015. *Lingua e linguistica inglese*, Corso di Laurea Magistrale in Interpretariato e Traduzione (LM-94), Università degli Studi Internazionali di Roma, 60 ore. All’interno del corso,

organizzazione del progetto Global Culture Exchange con Hankuk University of Foreign Studies (Seoul, Corea).

- a.a. 2014-2015. *Linguistica Applicata*, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe L-12), Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS, Padova, 30 ore.

- a.a. 2013-2014. *Linguistica Applicata*, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe L-12), Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS, Padova, 60 ore.

- a.a. 2012-2013. *Linguistica Applicata*, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe L-12), Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS, Padova, 30 ore.

2. Didattica integrativa e di supporto

- a. a. 2021-2022. Lezione su invito "Plurilingual education" per studenti del Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, all'interno del tirocinio indiretto del quinto anno (responsabili: Angelika Pranter e Fischnaller Gertrud), 3 ore.

- a.a. 2021-2022. Lezione su invito "Mehrsprachigkeit und Mehrsprachigkeitsdidaktik" per studenti del Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, all'interno del tirocinio indiretto del quinto anno (responsabile: Eva Goetsch), 3 ore.

- a.a. 2021-2022. Lezione su invito "Language Policies in South Tyrol - Südtirol - Alto Adige: Discussing benefits and limitations" all'interno del Corso "English as a Glocal Language", Corso di Laurea "European and Glocal Studies", Università di Padova, 2 ore. Docente titolare: prof.ssa Francesca Helm.

- a.a. 2014-2015. Modulo *Oral skills* di supporto al corso Mediazione Linguistica di Inglese II, Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale. Docenti titolari: prof.sse Maria Teresa Musacchio e Fiona Clare Dalziel, Università degli Studi di Padova, 50 ore. Utilizzo della piattaforma Moodle con funzione docente (gruppo M-Z).

- a.a 2012-2013. Modulo *Writing skills* di supporto al corso Lingua Inglese II, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Culture Moderne. Docente titolare: prof.ssa Sara Gesuato, Università degli Studi di Padova, 40 ore. All'interno dell'attività laboratoriale, organizzazione del "Padova-La Plata" virtual exchange con l'Università di La Plata (Argentina).

- a.a 2011-2012. Da ottobre a dicembre 2011, laboratorio extracurricolare (*Padova-Innsbruck telecollaboration exchange*) per studenti del corso Lingua Inglese III, Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica. Docente titolare: prof.ssa Fiona Clare Dalziel, Università degli Studi di Padova. All'interno dell'attività laboratoriale, organizzazione del "Padova-Innsbruck 2011" virtual exchange con l'Università di Innsbruck (Austria).

- a.a 2011-2012. Lezione su invito *Intercultural Communicative Competence* del 24/04/2012 all'interno del corso Lingua Inglese III, Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica, Docente titolare: prof.ssa Fiona Clare Dalziel.

D. ALTRE ATTIVITÀ PROFESSIONALI

1. Collaborazione con il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Padova

Febbraio-Luglio 2016. Coordinatrice, per il Centro Linguistico di Ateneo, dell'"EMI student support programme", programma di supporto linguistico offerto agli studenti dell'Ateneo iscritti a corsi di laurea tenuti in lingua inglese.

2. Collaborazione con Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS, Padova

Ottobre 2015 - Luglio 2016. Responsabile dell'Ufficio Relazioni Internazionali ed Erasmus+. Gestione di tutte le attività legate al programma Erasmus+ (KA103 mobilità per motivi di studio, tirocinio ed insegnamento, sia in entrata che in uscita) nonché dell'offerta di mobilità da e verso Paesi extra-UE.

3. Collaborazione con Child, Youth & School Services, US Army Garrison (USAG), Vicenza

2011 – 2020. Insegnante di violino, teoria musicale e, dal 2013, di italiano come lingua seconda a bambini e giovani adulti presso SKIES Unlimited Program.

4. Attività concertistica

1997 – 2020. Violinista in numerose formazioni orchestrali e cameristiche, tra le quali: Orchestra del Teatro Olimpico (Vicenza), Orchestra della Società Filarmonia (Udine), Ensemble Guarneri di Giorgio Fiori, Omnia Orchestra (Brescia), Solisti di Radio Veneto Uno (Treviso), Casanova Venice Ensemble (Venezia), Orchestra dell'Accademia Musicale (Schio), Stravinskij Chamber Orchestra (Vicenza), Archi del Palladio Ensemble (Vicenza), Coro e Orchestra di Vicenza, Elizabeth Geel's Jazz Ensemble.

E. PUBBLICAZIONI

1. Monografia

2021. *Student Perspectives on English-Medium Instruction: Insights from an Italian University*. NY: Routledge Studies in English-Medium Instruction, Routledge. ISBN 9780367555726.

2. Report e documenti per la formazione insegnanti

2022 (in stampa). *Didattica plurilingue: risultati del questionario SMS 2.0*. Bolzano, Italia: Eurac Research, con S. Colombo e H. Flarer.

2021. *COMPASS: un Quadro di riferimento per la teoria e la ricerca sulle competenze didattiche plurilingui*. Bolzano, Italia: Eurac Research, con S. Hofer. Open Access: <https://sms-project.eurac.edu/ricerca/2629-2/?lang=it>

2021. *COMPASS: A framework for theory and research on plurilingual didactic competences*. Bolzano, Italy: Eurac Research, con S. Hofer. Open Access: <https://sms-project.eurac.edu/research/2629-2/>

2021. *COMPASS: Ein Referenzrahmen für Theorie und Forschung zu mehrsprachigkeitsdidaktischen Kompetenzen*, Bozen, Italien: Eurac Research, con S. Hofer. Open Access: <https://sms-project.eurac.edu/research/2629-2/?lang=de>

3. Articoli in rivista

2018. "I just sometimes forget that I'm actually studying in English": exploring student perceptions on English-Medium Instruction at an Italian university, *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata (RILA)* 2/3, 129-144.

2018. Managing paradoxes, dilemmas, and change: A case study to apply the Yin Yang wisdom in Western organizational settings", *Cross Cultural & Strategic Management*, 25(2), 257-275, DOI 10.1108/CCSM-08-2017-0094, con R. Pauluzzo, L. De Pretto & T. Fang.

2018. Maintaining teaching and learning quality in higher education through support of EMI lecturers, *Bulletin Suisse de Linguistique Appliquée* 107(2), 83-96, ISSN 1023-2044, con C. Clark.
2017. “I have discovered new teaching pathways”: The link between language shift and teaching practice, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 1-17, DOI 10.1080/13670050.2015.1125848 , con F. Helm.
2016. Providing lecturer support for English-medium instruction: An experience at Padova University’s Language Centre, *Excellence and Innovation in Teaching and Learning* vol. 2, 65-82, Franco Angeli Edizioni, DOI 10.3280/EXI2016-002005, con K. Ackerley, C. Clark & F. Dalziel.
2015. “Improvisation is not allowed in a second language”: A survey of Italian lecturers’ concerns about teaching their subjects through English”, *Language Learning in Higher Education*, 5(2), 353–373, ISSN-2191-611X, con F. Helm.
2012. Giving voice and face to other cultures: The Soliya Connect Program and the development of intercultural communicative competence, In M. Melchionda, G. Cocco, C. Conterno & M. Fin, M. (a cura di), *Carte d’Occasione*, vol. V, Padova: Unipress, 111-131.
2013. Book review. “Researching online foreign language interaction and exchange: Theories, methods and challenges” edited by Melinda Dooly and Robert O’Dowd, *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 6(2), 93-98, ISSN 2013-6196.
2012. La comunicazione mediata dal computer nella didattica delle lingue straniere. *Journal of e-Learning and Knowledge Society, Italian Edition*, 8(3), 17-30, ISSN 1826-6223.
2012. Computer-Mediated-Communication and Foreign Language Education, *Journal of e-Learning and Knowledge Society*, 8(3), 15-27, ISSN 1826-6223.

3. Contributi in volume

2021. Student Translanguaging Practices in the EMI Classroom: A Study of Italian Higher Education. In B.A. Paulsrud, Z. Tian & J. Toth (a cura di), *English-Medium Instruction and Translanguaging: Global Perspectives*, p.124-140. Multilingual Matters, con F. Dalziel.
2017. A survey of lecturers’ needs and feedback on EMI training. In K. Ackerley, M. Guarda, & F. Helm, (a cura di), *Sharing Perspectives on English-Medium Instruction*, p. 167-194. Bern: Peter Lang, ISBN: 978-3-0343-2539-4, con F. Helm.
2016. Focus on form in Computer-Mediated-Communication: Using written learner data to foster language and pragmatic skills in communicative contexts, in E. Castello, K. Ackerley & F. Coccetta, *Studies in Learner Corpus Linguistics: Research and Applications for Foreign Language Teaching and Assessment*, Bern: Peter Lang, 87-102, ISBN: 978-3-0351-9641-2.
2014. Telecollaborazione: Apprendere le lingue straniere in contesti autentici, In I. Fratter & E. Jafrancesco, (a cura di), *Guida alla formazione del docente di lingue all’uso delle TIC. Le lingue straniere e l’italiano L2*, Ariccia: Aracne Edizioni, 135-168, ISBN: 978-88-548-7675-0, con S. Guth & F. Helm.

4. Contributo in atti di convegno

2012. Writer visibility and (dis)agreement strategies in online asynchronous interaction: A learner corpus study”. *Social & Behavioral Sciences*, Amsterdam: Elsevier, 84-87, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.02.018>.

5. Tesi dottorale

2013. *Negotiating a transcultural place in an English as a lingua franca telecollaboration exchange: A mixed methods approach to the analysis of intercultural communicative competence and third space in an online Community of Practice*. Tesi valutata dai prof. Robert O'Dowd (Universidad de Leon, Spagna) e Tony Fang (Stockholm School of Business, Svezia) ai fini del conseguimento della menzione di Doctor Europaeus.

6. Curatele

2017. *Sharing Perspectives on English-Medium Instruction*, Bern: Peter Lang, ISBN: 978-3-0343-2539-4, con K. Ackerley & F. Helm.

2015. *Critical CALL – Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference, Padova, Italy*, Dublin: Research-publishing.net, ISBN 978-1-908416-29-2, con F. Helm, L. Bradley, S. Thouësny.

F. AFFILIAZIONI A SOCIETÀ SCIENTIFICHE PER L'ANNO 2022

BAAL (British Association of Applied Linguistics)

AILA (International Association of Applied Linguistics)

DILLE (Società Italiana di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa)

ICLHE (Integrating Content and Language in Higher Education)

Bolzano, 20 Maggio 2022

La dichiarante

Marta Guarda